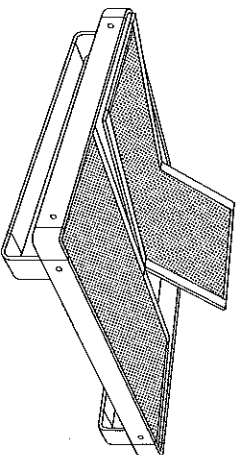

Caronde

1500

160-200 cm

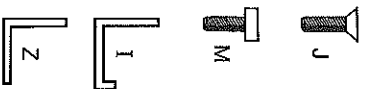
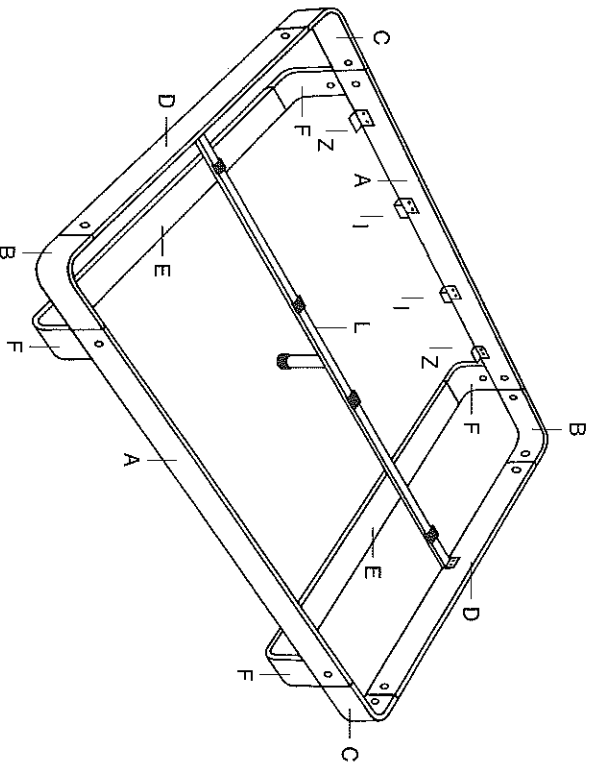


montagevoorschrift

instructions pour la montage

Montageanleitung

assembly instructions

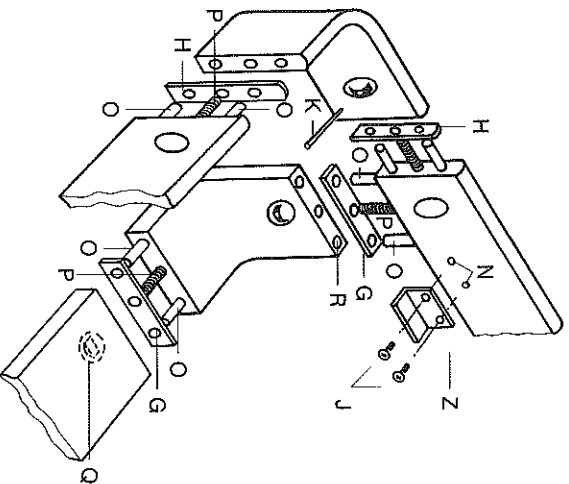


Onderdelen:

- 2 zijplanken A; herkenbaar aan een achtal voorgemonteerde draadbussen
- 2 rechterhoeken B
- 2 linkerhoeken C
- 2 breedtepanelen D; herkenbaar aan een tweetal voorgemonteerde draadbussen
- 2 voetplanken E
- 4 poothoeken F
- 8 aluminium plaatjes G
- 8 aluminium plaatjes met afgeronde kant H
- 4 kunststofhouders I
- 4 kunststofhouders Z
- 16 verzonken schroeven J
- 1 metalen staafje K
- 1 middensteun L
- 4 cilinderkopschroeven M

Montage:

- Voor de montage heeft u een kruiskop-schroevendraaier en het bijgevoegde metalen staafje K nodig.
1. Bevestig de houders I en Z met de schroeven J op de draadbussen N in de zijplanken A. De houders Z dienen aan de uiteinden te worden gemonteerd. De houders komen aan de binnenzijde van het bed.
 2. Neem een voetplank E en een poothoek F en schuif een aluminium plaatje G over de pennen P en O.
 3. Schuif de pennen P en O in de uitsparingen van voetplank E. Let op: moer Q in de voetplank aan voerzijde.
 4. Draai moer Q op pen P; dit is eenvoudig met de vingers te doen. Door de poothoek op voetplank licht tegen elkaar te duwen kan de moer aangedraaid worden; nog niet vastdraaien.
 5. Bevestig op dezelfde manier een andere poothoek aan deze voetplank tot één poot.
 6. Stel de andere poot op dezelfde manier samen.
 7. Neem één van de samengestelde poothoekels en een zijplank A en schuif over de pennen O en P een plaatje G. Schuif deze pennen nu in de gaten R van de poothoekel.
 8. Draai moer Q op pen P; dit is eenvoudig met de vingers te doen. Nog niet vast aandraaien.
 9. Zet op dezelfde manier de overige poothoekel-zijplankverbindingen in elkaar.



10. Neem een breedtepaneel D en schuif aan beide zijden een aluminium plaatje H over de pen-
nen O en P. Zorg dat de afgeronde kant van de aluminium plaatjes aan dezelfde kant ligt als
de afgeronde kant van het breedtepaneel.
11. Schuif de pennen O en P in de gaten aan de korte zijde van een rechter- en een linkerhoek,
resp. B en C. Let op: aluminium dop in breedtepaneel met opliggende kant aan buitenzijde
van het bed.
12. Draai moer Q op pen P; nog niet vastdraaien.
13. Stel het andere breedtepaneel D en de hoeken B en C op dezelfde manier samen tot een bed-
einde.
14. Monteer nu een samengesteld bedeinde aan de pennen O en P op dezelfde wijze als de poot-
beugels. Schuif eerst de aluminium plaatjes H over deze pennen; ronde kant boven.
15. Bevestig nu het tweede bedeinde.
16. Draai alle moeren Q met behulp van staafje K stevig aan.
17. Plaats de middensteen L tussen de breedtepanelen en zet deze vast met de schroeven M op
de draadbussen.
18. Leg de spiralen in de omranding.

Elements:

- 2 panneaux latéraux A; reconnaissables à une demi-douzaine de douilles filetées pré-montées
- 2 coins droits B
- 2 coins gauches C
- 2 panneaux transversaux D; reconnaissables à deux douilles filetées pré-montées
- 2 panneaux de pieds E
- 4 coins de pieds F
- 8 plaquettes d'aluminium G
- 8 plaquettes d'aluminium avec côté biseauté H
- 4 supports en plastique I
- 4 supports en plastique J
- 16 vis galvanisées J
- 1 tige en métal K
- 1 support central L
- 4 vis à tête cylindrique M

Montage:

Pour le montage, vous avez besoin d'un tournevis cruciforme et de la petite tige en métal K livrée avec l'ensemble.

1. Fixez les supports I et Z au moyen des vis J et des douilles filetées N sur les panneaux latéraux A. Les supports Z doivent être montés aux extrémités. Les supports doivent se trouver à l'intérieur du cadre.
2. Prenez un panneau de pied E et un coin de pied F et enfitez une plaquette d'aluminium G sur les chevilles P et O.
3. Enfoncez les chevilles P et O dans les encoches du panneau de pied E.
Attention: le boulon Q dans le panneau de pied du côté du sol.
4. Vissez le boulon Q sur la cheville P, cela se fait facilement à la main. En pressant légèrement le coin de pied et le panneau de pied l'un contre l'autre, le boulon peut être vissé; ne pas encore serrer définitivement.
5. Assemblez de la même manière un autre coin de pied à ce panneau de pied pour former un pied.
6. Assemblez l'autre pied de la même manière.
7. Prenez un des pieds assemblés et un panneau latéral A et enfitez des deux côtés une plaquette G sur les chevilles O et P. Enfoncez maintenant ces chevilles dans les trous R du pied.
8. Vissez le boulon Q sur la cheville P, cela se fait facilement à la main. Ne serrez pas encore définitivement.
9. Procédez de la même manière pour assembler les autres pieds aux panneaux latéraux.
10. Prenez un panneau transversal D et enfitez des deux côtés une plaquette d'aluminium H sur les chevilles O et P. Veillez à ce que le bord biseauté des plaquettes d'aluminium se trouve du même côté que le bord biseauté du panneau transversal.
11. Enfoncez les chevilles O et P dans les trous du petit côté d'un coin droit B et d'un coin gauche C. Attention: l'embout d'aluminium dans le panneau transversal, avec le bord supérieur à l'extérieur du lit.
12. Vissez le boulon Q sur la cheville P, ne serrez pas encore définitivement.
13. Assemblez l'autre panneau transversal D et les coins B et C de la même manière à une extrémité du lit.
14. Fixez maintenant une extrémité de lit assemblée aux chevilles O et P de la même manière que les pieds. Enfitez d'abord les plaquettes d'aluminium H sur ces chevilles, côté biseauté vers le haut.
15. Fixez maintenant la deuxième extrémité du lit.
16. Vissez fermement tous les boulons Q à l'aide de la tige K.
17. Placez le support central L entre les panneaux transversaux et fixez fermement celui-ci sur les douilles filetées à l'aide des vis M.
18. Placez le sommier dans la cadre.

Einzelteile:

- 2 Seitenleisten A, erkennbar an den acht vormontierten Gewindebüchsen.
- 2 rechte Eckteile B
- 2 linke Eckteile C
- 1e eine Kopf- und Fußleiste D, erkennbar an den zwei vormontierten Gewindebüchsen.
- 2 Kufenfüße E
- 4 Fuß-Eckteile F
- 8 Aluminium Zwischenstücke G
- 8 Aluminium Zwischenstücke mit abgerundeter Kante H
- 4 Kunststoffhalter I
- 4 Kunststoffhalter Z
- 16 Senkkopfschrauben J
- 1 Metallorn K
- 1 Mittelstütze L
- 4 Zylinderkopfschrauben M

Montage:

Für den Zusammenbau benötigen Sie einen Kreuzkopf-Schraubenzieher und den mitgelieferten Metallorn K.

1. Befestigen Sie die Halter I und Z mit den Schrauben J an den Gewindebuchsen N in den Seitenleisten A. Die Halter Z sind zum Kopf- und Fußende hin zu montieren. Die Halterungen zeigen zur Innenseite des Bettes.
2. Nehmen Sie eine der Kufenfüße E und ein Fuß-Eckteil F und schieben Sie über die Stifte P und O eines der Aluminium Zwischenstücke G.
3. Schieben Sie die Stifte P und O in die Aussparungen der Kufenleiste E. Zur Beachtung: Mutter Q im Kufenfuß an der Fußbodenseite.
4. Drehen Sie die Mutter Q auf Stift P, dies geht einfach mit den Fingern. Indem Sie das Eckteil und die Kufenleiste leicht aneinanderdrücken können Sie die Mutter leicht andrehen. Drehen Sie die Mutter noch nicht fest.
5. Bauen Sie in gleicher Weise mit einem weiteren Fuß-Eckteil einen gesamten Kufenfuß zusammen.
6. Bauen Sie den zweiten Kufenfuß in gleicher Weise zusammen.
7. Nehmen Sie nun einen der zusammengesetzten Kufenfüße und eine Seitenleiste A; schieben Sie über die Stifte O und P eine Aluminiumplatte G; Schieben Sie diese Stifte nun in die Bohrungen R des Kufenfußes.
8. Mutter Q auf Stift P drehen; dies geht einfach mit den Fingern. Noch nicht fest zusammenschrauben.
9. Setzen Sie in gleicher Weise die übrigen Kufenfuß- und Seitenleistenverbindungen zusammen.
10. Nehmen Sie eine Kopf- oder Fußleiste D und schieben Sie an beiden Enden eine Aluminiumplatte H über die Stifte O und P. Beachten Sie bitte, daß die abgerundete Kante der Platten sich an der gleichen Seite befindet wie die abgerundete Kante der Holzleiste.
11. Schieben Sie die Stifte O und P in die Bohrungen an der kurzen Seite eines rechten und linken Eckteils B bzw. C. Zur Beachtung: Der Aluminiumkropf in Kopf- und Fußleiste muß mit der gewölbten Seite an der Außenseite des Bettgestells zu sehen sein.
12. Drehen Sie die Mutter Q und Stift P. Noch nicht fest andrehen.
13. Bauen Sie die andere Leiste D und die Eckteile B und C in gleicher Weise zusammen zu einem Bettende.
14. Montieren Sie nun in gleicher Weise wie bei den Kufenfüßen ein zusammengebautes Bettende auf die Stifte O und P. Schieben Sie vorher die Aluminiumplatten H über die Stifte; runde Seite oben.
15. Befestigen Sie nun das zweite Bettende.
16. Drehen Sie alle Muttern Q mittels des Dorms K fest.
17. Setzen Sie die Mittelstütze L ein zwischen Kopf- und Fußleiste, und befestigen Sie sie mit Schrauben M.
18. Legen Sie die Rahmen in das Bettgestell ein.

Parts:

- 2 side panels A, recognisable by 8 pre-assembled threaded bushes
- 2 right corners B
- 2 left corners C
- 2 end panels D, recognisable by 2 pre-assembled threaded bushes
- 2 leg panels E
- 4 leg corners F
- 8 aluminium plates G
- 8 aluminium plates with rounded side H
- 4 plastic retainers I
- 4 plastic retainers Z
- 16 countersunk screws J
- 1 metal rod K
- 1 centre support L
- 4 cylinder head screws M

Assembly:

- To assemble the bed, you will need a crosshead screwdriver and the supplied metal rod K.
1. Using screws J, fasten the retainers I and Z to the threaded bushes N on the inside of the side panels A. The retainers Z should be mounted at the ends of the side panels A. The retainers will be on the inside of the bed.

2. Take one of the leg panels E and a leg corner F and slide an aluminium plate G over the pins P and O.
3. Slide the pins P and O into the recesses of leg panel E. Note: nut Q should be on the underside of the leg panel.
4. Turn nut Q onto pin P. Just use your fingers. By gently pushing the leg corner and the leg panel against each other, the nut can be turned. Do not tighten yet.
5. Attach another leg corner to this leg panel in the same way, forming one leg.
6. Assemble the other leg in the same way.
7. Take one of the assembled leg brackets and a side panel A and slide a plate G over the pins O and P. Now slide these pins in the holes R of the leg bracket.
8. Turn nut Q and P. Just use your fingers. Do not tighten yet.
9. Assemble the other leg bracket/side panel connections in the same way.
10. Take end panel D and slide an aluminium plate H over the pins O and P on both sides. Be sure that the rounded side of the aluminium plates is on the same side as the rounded side of the end panel.
11. Slide the pins O and P into the holes on the short side of the right and left corner, B and C respectively. Be sure the raised side of the aluminium cap in the end panel is on the outside of the bed.
12. Turn nut Q onto pin P. Do not tighten yet.
13. Assemble the other end panel D and the corners B and C in the same way into a bed end.
14. Now mount an assembled bed end onto the pins O and P in the same way as the leg brackets. First slide the aluminium plates H over these pins. Round side up!
15. Now attach the second bed end.
16. Tighten all nuts Q using rod K.
17. Place the centre support L between the end panels and secure to threaded bushes with screws M.
18. Place the spring base into the frame.

Koninklijke Auping bv

Laan van Borgele 70

Postbus 67

7400 AB Deventer Holland

Tel. 05700-81911

Per 10--10--1995:

Tel. (0570) 681911

Voor België en Luxemburg:

Pour la Belgique et le G.D. de Luxembourg:

WILZO BVBA

Terbekenhofdreef 31-33

B-2610 ANTWERPEN-WILRIJK

Tel. 03-8674036

Pour la France:

AUPING FRANCE S.A.

8, Rue du Maréchal de Latre

de Tassigny

59800 LILLE

Für Deutschland:

AUPING DEUTSCHLAND

Münsterstraße 22

49565 BRAMSCHHE

Tel. 05461-63456

auping